

PRIMAVERA

nel cuore della Sardegna

Viaggia, scopri, balla. Vivi. Travel, discover, dance. Experience.

BAUNEI

10 . **11** giugno **10** . **11** june | **2017**

Sa Coua Baunesa - Sa die 'e sa festa









BAUNEI

Il territorio di Baunei si sviluppa lungo la fascia centro-orientale della Sardegna, nella provincia di Nuoro e, dai suoi 480 metri di altitudine, guarda all'Ogliastra lasciando spaziare lo sguardo su quello che si può definire "l'anfiteatro di montagne" su cui dominano le cime più alte del Gennargentu.

Il territorio è solcato da valli anguste e profonde, dette localmente *codule*, che sfociano a mare interrompendo le precipiti pareti calcaree, in un paesaggio connotato da rupi, falesie e profonde gole. Si tratta di quaranta chilometri di bastioni e falesie calcaree, interrotti ogni tanto da piccole calette che rendono unico, fortemente caratteristico e di assoluto fascino il litorale aspro e selvaggio della Sardegna.

Baunei è un luogo unico, in cui si intersecano terra, mare, cultura, tradizioni, gastronomia e accoglienza. Oltre agli affascinanti itinerari naturalistici tra le montagne del Supramonte e i mari cristallini, nella visita a Baunei si possono conoscere le particolari usanze baunesi come quelle del matrimonio Sa Coua Baunesa e rimanere incantati dai sapori senza tempo della cucina ogliastrina, dalla pasta ai dolci lavorati a mano seguendo ancora oggi antiche tradizioni.

The Baunei territory is situated in central-eastern Sardinia, in the province of Nuoro. From its 480 metres of height, it overlooks Ogliastra while gazing over what can be described as the "amphitheatre of mountains", where there are the highest peaks of Gennargentu massif.

The territory is crossed by deep and narrow valleys, locally known as codule, that stretch up to the sea, interrupting the calcareous cliffs, in a landscape of rocks and deep gorges. The 40 km of bastions and calcareous cliffs are every so often interrupted by small coves that make the rugged and wild coastline of Sardinia unique and very peculiar, but nonetheless absolutely charming.

Baunei is a unique place, where land, sea, culture, customs, food and warmth meet together. In addition to nature trails among the mountains of Supramonte and crystal clear seas, while visiting Baunei tourists can also get to know the customs of this place, like the Sa Coua Baunesa wedding, and remain fascinated by the timeless flavours of the local cuisine, handmade pasta and sweets, which still follow the ancient traditions.



袋 SABATO 10 GIUGNO

ORE 9:30 Presentazione della manifestazione e de *Su faurigiu de sa coua*.

- Centro di documentazione

ORE 10 Apertura delle case antiche, con passeggiata tra le vie dei sapori e delle arti baunesi, per rivivere l'atmosfera del passato nei rioni di Plassa 'e Clesia e Sant'Antoni.

ORE 10:30 Apertura della Mostra del minerale e del fossile.

- Centro di documentazione

ORE 11:30 Presentazione del libro La festa della Vergine Assunta a Santa Maria Navarrese, a cura del Club per l'UNESCO di Baunei.

- Centro di documentazione

ORE 13 Degustazioni dei piatti della tradizione locale per le vie del centro storico.

ORE 15 Escursione guidata al belvedere Santu Franciscu dove poter ammirare dall'alto il centro abitato di Baunei e la vallata sottostante, con un breve itinerario archeologico alla scoperta di Grutta 'e Janas **ORE 17** Inizio de **Sa Coua Baunesa** per le vie centro storico che si articolerà nel seguente modo:

- **Su cunfettu**: dimostrazione e preparazione del dolce tipico del matrimonio.
- Su mudongiu: piccolo corteo composto da sole donne (de sa banda 'e sa femina) che si recano con l'antico corredo nuziale nella casa degli sposi per l'allestimento della camera da letto.
- As corbes: consegna de sa corbe chin su pè ai padrini e consegna de as corbes con i regali dei padrini agli sposi, che verranno poi esposte nella casa degli sposi.
- Su plettongiu: antica usanza baunese che consiste in una trattativa in chiave ironica tra i genitori degli sposi per acconsentire al matrimonio

ORE 19 Degustazione dei piatti tipici della tradizione locale per le vie del centro storico.

ORE 20 Esibizione itinerante del coro polifonico femminile Su Circannueu.

ORE 21:30 Spettacolo teatrale *Sardi*, *quelli con la testa dura*, trasposizione di F. Passerotti dell'omonimo libro di B. Vigna.

- Piazza Sant'Antonio

☆ DOMENICA 11 GIUGNO

ORE 9:30 Passeggiata per le vie dei sapori e delle arti baunesi con degustazione di dolci tipici.

ORE 10 Apertura della Mostra del minerale e del fossile.

- Centro di documentazione

ORE 11 Inizio de **Sa Coua Baunesa** per le vie centro storico che si articolerà nel seguente modo:

- · **Sa die 'e sa festa**: corteo nuziale lungo il centro storico con arrivo in chiesa.
- S'invitu: arrivo presso la casa degli sposi per gli auguri con annesso brindisi e degustazione dei dolci tradizionali del matrimonio.
- Sa merenda 'e sa coua: pranzo nuziale con degustazione dei piatti tradizionali del matrimonio.

Mentre gli sposi e i padrini pranzano a casa dei parenti dello sposo (sa banda 'e s'omine), gli ospiti (us istrangius) possono degustare gli stessi piatti lungo la via dei sapori.

ORE 17 Proiezione dei seguenti cortometraggi baunesi, presso il Centro di documentazione e le vie del centro storico:

- Sa Naccara e Sa Naccara 2, omaggio a Baunei, alla sua terra, alla longevità, ai suoi anziani e alla libertà e spensieratezza dei bambini.
- **Tempos**, la magia del tempo antico raccontata ai bambini di oggi.

ORE 17:30 Manifestazione **Scene di vita quotidiane... de una ie**, una Baunei ormai lontana nel tempo rivissuta attraverso i racconti degli anziani per le vie del paese.

ORE 18 Continuo de **Sa Coua Baunesa**, con **S'ora de ur ballus** per le vie del centro storico: serata di musica, balli di gruppo, *muttetos e trallalero*, ed esibizione itinerante del Gruppo Folk Tradizioni Popolari di Baunei.

ORE 18:30 Esibizione itinerante del Coro Polifonico Montesantu, con la partecipazione dei Tenores Mialinu Pira di Bitti.

ORE 19:30 Degustazione dei piatti tipici della tradizione locale per le vie dei sapori.



袋 SATURDAY 10TH JUNE

- **9:30** AM Presentation of the event and of **Su faurigiu de sa coua**.
- Centro di documentazione
- **10** AM Opening of the ancient houses, and walk through *Le vie dei sapori e delle arti baunesi*, re-experiencing the atmosphere of the past in the neighbourhoods of Plassa 'e Clesia and Sant'Antoni.
- 10:30 AM Opening of the Mineral and Fossil exhibit
- Centro di documentazione
- **11:30** AM Book launch *La festa della Vergine* **Assunta a Santa Maria Navarrese**, curated by Club per l'UNESCO of Baunei.
- Centro di documentazione
- **1 PM** Tasting of traditional local dishes through the streets of the historical centre.
- **3 PM** Guided excursion to the panoramic viewpoint Santu Franciscu where you can admire the village of Baunei and the underlying valley, with a brief archaeological itinerary discovering Grutta 'e Janas.
- **5 PM** Beginning of **Sa Coua Baunesa** (ancient wedding) through the streets of the historical centre that will be organized in the following way:

- \cdot **Su cunfettu**: demonstration and preparation of the typical wedding sweets.
- **Su mudongiu**: small procession composed only of women (*de sa band 'e sa femina*) that bring the ancient trousseau to the house of the couple for the preparation of the bedroom
- As corbes: delivery of sa corbe chin su pè to the godparents and delivery of as corbes with the gifts of the godparents to the couple who will then be exposed in the house of the couple.
- **Su plettongiu**: ancient custom of Baunei, an ironic deal between the parents of the couple to approve the Marriage.
- **7 PM** Tasting of typical dishes of the local tradition through the streets of the historic centre.
- **8 PM** Itinerant exhibition of the Polyphonic Women Choir Su Circannueu.
- **9:30 PM** Theatrical show *Sardi, quelli con la testa dura*, transposition by F. Passerotti of the omonimous book by B. Vigna.
- Piazza Sant'Antonio

袋 SUNDAY 11TH JUNE

9:30 AM Walk through *Le vie dei sapori e delle arti baunesi* with tasting of typical sweets.

10 AM Opening of the *Mineral and Fossil* exhibit

- Centro di documentazione
- **11 AM** Beginning of **Sa Coua Baunesa** (ancient wedding) through the streets of the historical centre that will be organized in the following way:
- Sa die 'e sa festa: wedding procession along the historical centre and arrival at the church.
- **S'invitu**: arrival at the house of the couple for good wishes, toast and tasting of traditional wedding sweeets.
- Sa merenda 'e sa coua: Wedding lunch with tasting of the traditional dishes of the wedding.

While the spouses and the godparents have lunch at the bridegroom relatives' (sa banda 'e s'omine), guests (us istrangius) can taste the same dishes along La via dei sapori.

5 PM Screening of the short films of Baunei, at Centro di documentazione and through the streets of historic centre:

- Sa Naccara and Sa Naccara 2, homage to Baunei, to its land, longevity, its elderly and the freedom and carefreeness of children.
- **Tempos**, the magic of ancient times told to the children of today.

5:30 PM Event **Scene di vita quotidiane... de una ie**, a Baunei now distant in time, relived through the tales of the elderly in the streets of the village.

6 PM Continue of *Sa Coua Baunesa*, with *S'ora de ur ballus* through the streets of the historic centre: evening of music, group dances, *muttetos and trallalero*, and itinerant exhibition of the Folk Group Tradizioni Popolari of Baunei.

6:30 PM Itinerant exhibition of the Polyphonic Choir Montesantu, with the participation of Tenores Mialinu Pira of Bitti.

7:30 PM Tasting of typical traditional dishes through *Le vie dei sapori*.



APRILE | APRIL

22 . **23** GIRASOLE 22 . 23 OROSEI 29.30 LOCERI 29.30 LODÈ

MAGGIO | MAY

1 LOCERI 1 LODÈ 6.7 BOSA 6.7 URZULEI 13.14 ILBONO 13 . 14 LOCULI 20.21 POSADA 20.21 SINDIA 20 . 21 TRIEI 27 . 28 LOTZORAI 27.28 MACOMER

27.28 TORPÈ

GIUGNO | JUNE

3.4 ARBATAX 3.4 BORTIGALI 3.4 OSINI 10.11 BAUNEI 10.11 GAIRO 17.18 BARI SARDO 24.25 GALTELLÌ 24.25 LANUSEI 24.25 SINISCOLA



dal 22 aprile al 25 giugno from 22nd April to 25th June 2017







